

MAN-ASHAL KITA

2

Inibaloi

Published by
the Summer Institute of Linguistics
in cooperation with
the Bureau of Public Schools
and
the Institute of National Language
of
the Department of Education
Manila, Philippines
1965

PREFACE

This primer is the second in a series of two primers prepared to teach the Ibaloi people of Mountain Province how to read and write. The phonics method of instruction as set forth in READING WITH PHONICS by Hay-Wingo has been adapted for use in teaching literacy to those speaking the Inibaloi dialect. Permission to do so has been kindly granted by the author Charles Wingo and the J. B. Lippincott Company.

The symbolization of the alphabet is as follows: a, b, k, d, e, g, i, j, l, m, n, ng, o, p, r, s, sh, t, w, w̄, y and glottal stop which is represented by a hyphen (-). e is pronounced as the 'e' in Pangasinan, o has a range from English 'c' as in go and move. Glottal stop is not written word or utterance initially. All other letters are pronounced as their National Language equivalents.

These materials were prepared by Lee and Arlene Ballard, members of the Summer Institute of Linguistics.

07.8-1165-100

TO THE TEACHER

The teacher will find the instructions in Primer 1 suitable for this primer also. There are, however, a few things which should be noted regarding this primer.

The introduction of each of the letters of the Inibaloi alphabet continues to be controlled; that is, words are not formed with letters which haven't been introduced. There are, however, words often included in the stories in this primer which have to be taught as "sight words", that is, words which have other letters in them than those known by the students. The teacher should introduce these to the students before they attempt to read the stories.

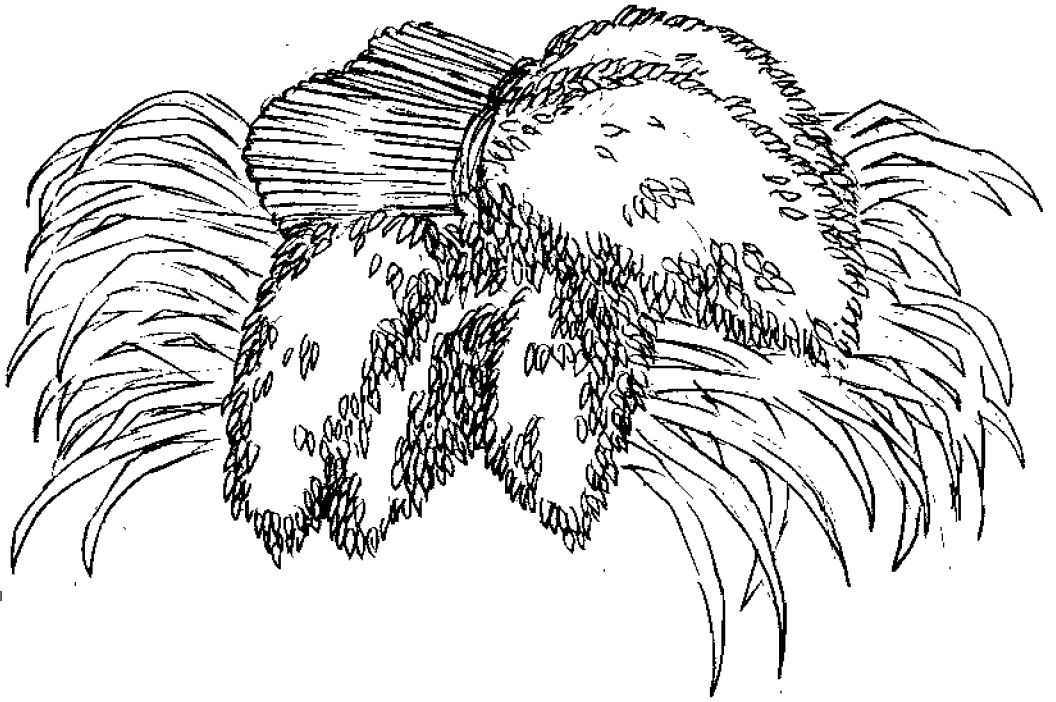
The primer is divided into four sections. Section four teaches p, glottal stop, l, d. These lessons also introduce the verbal prefixes me-, a-, and words containing double vowels. Section five teaches g, r, y. This section also introduces the stories written in paragraph form. Section six teaches b, w, w̄. Section seven teaches j, nq, sh.

At the end of each section, a page of review words is presented. The teacher may use this page to point out similarities and differences in these review words. A new section should not be begun until all these review words are mastered.

Each lesson should begin with a review of the former lesson. The words in each story should be mastered before a new story is begun.

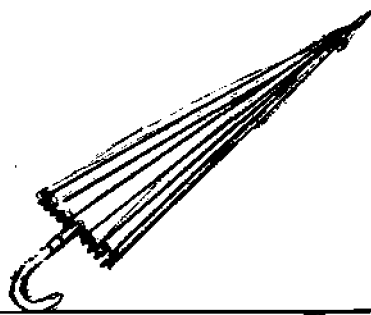
In order to receive the maximum benefit from the syllables drilled at the top of pages, the teacher should have the students give examples of words which contain the various syllables either at the beginning, the middle or the end of words. If students cannot think of words, the teacher would give several examples for each syllable.

Each letter is introduced in the same manner as Primer 1. (See the word lists for letter recognition at the end of this book.) Some of the letters of the Inibaloi alphabet do not occur at the beginning of the word. In introducing these letters, it is the first consonant following the first vowel that is being presented.

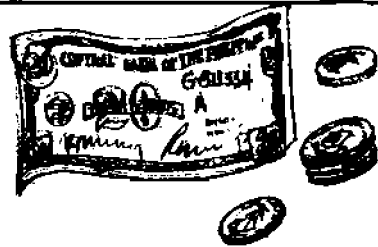


SECTION FOUR

pa yong



pi lak



po weg



pe kong



P

P

pa

pi

po

pe

pito

posa

pisita

pi__to

po__sa

pi__si__ta

Iyay i posa nen Nati.
Pito i anak to.



Ngaran niyay?
Amtam iyay?
Pisita.



apo
kapi
sipa
pakiasim

a__po
ka__pi
si__pa
paki__asim



Iyay si apo ja on-asim ni kapi.
Sipa i maka kapi niman?
Kapi nen apon emin iman.
Kaga, pakiasim ni kapi.

pokis

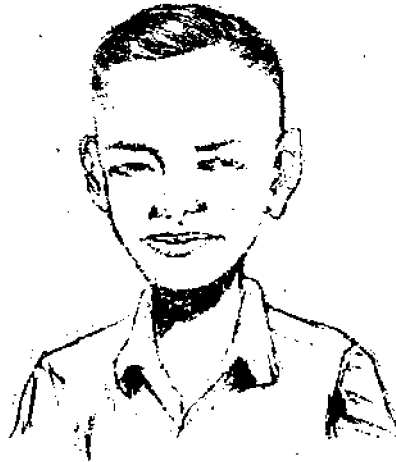
po—kis

pisos

pi—sos

pasan

pa—san



Nanpokis si Tito.

Sipa i nanpokisan to?

Nanpokis son Anton.

Pisos i in-akan to.

Pasan mo i pako nen apo.

Say man-okan ni mani.

pak	pik	pok	pek
pat	pit	pot	pet
pas	pis	pos	pes

antapik

epat

pisti

an__ta__pik

e__pat

pis__ti

Apisti i manok mi.

Apisti i manok mi pati anak to.

Epat i anak to.

Antapik ka pasia.

apit

a___pit

papas

pa___pas

tapos

ta___pos

pis

pis___pis

Ootik i intanem kon papas nem ashakel
i apit to.

Intanem ko i papas nonta tapos ni Mayo.

Pispisen ko i epat ta kamatis.

lakan ko son Nati say ansemek toak.

epat

tapos

pisti

apit

papas

pispiis

nap

nip

nop

nep

napnap

nap—nap



Sajay i napnap ko.

Ootik nem siged ko.

An-amis i aba to.

pokis

pisos

pasan

posa

pisita

napnap

kap
tap

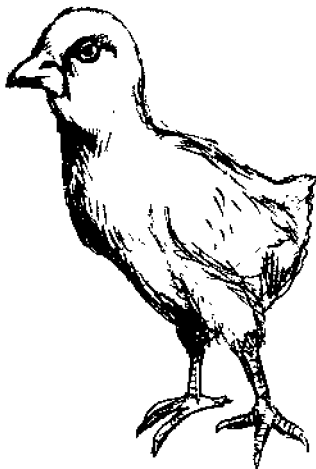
kip
tip

kop
top

kep
tep

kipkip
akop
tep

kip—kip
a—kop
tep



Iman i kipkip.

Say kipkip, anak ni manok.

Ansemek ni akop ja kenen to tep
an-amis to.

pito
pisita

apo
pisos

kapi
sipa

epat
apit

pisti
pispis

tapos
antapik

paşan
papas

pokis
posa

napnap
tep

kipkip
akop

me taktak
 pokisan
 pisti
 pospos

metaktak
mepokisan
mepisti
mepospos

a taktak
 pokisan
 pisti
 pospos

ataktak
apokisan
apisti
apospos

Metaktak si Kona emo.

Mepokisan ka niman.

Mepisti emo i manok.

Mepospos i asim ni kapi niman.

Ataktak si Kona nonta tapos.

Apokisan ka. Siged i pokis mo.

Apisti i emin na manok.

Apospos i asim ni kapi.

papa
pa-pa

kito
ki-to

Nati
na-ti

mama
ma-ma

sapat
sa-pat

si-si
si-kato
si-met

Intanem nen Anton ima si-si.
Si-kato ni abos i masi-met ja amantenem.
Shakel shi sa-pat i kait ni si-si to.
Jet poro siged.



o leg

1

L

la

li

lo

le

ala
talo

a—la
ta—lo



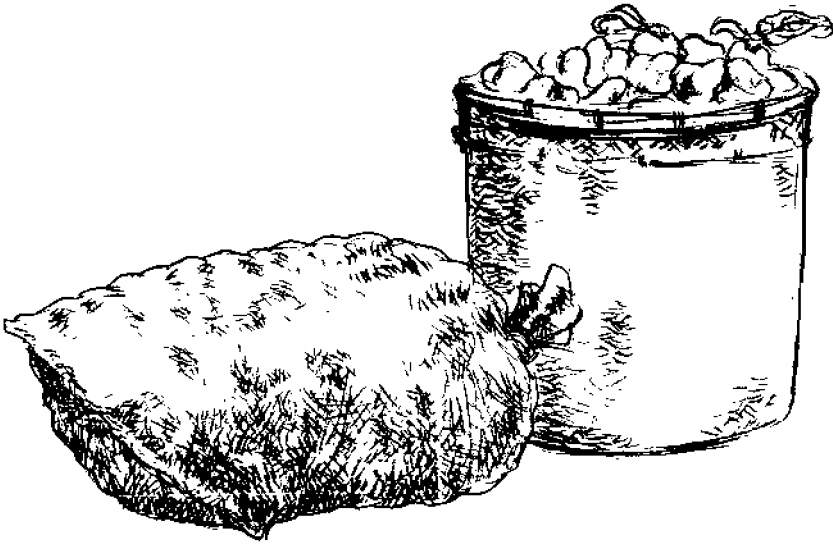
Intalo ni ina to i pisita.
lakan to so ni anak to.
lala to kono ni katas.
linom to ni katas.

kilo

ki__lo

sili

si__li



Ima i sako nen Anton.

Shakel i intalo ton papas.

Epat ta polo i kilo to.

Ima pay i silin kait to.

Pisita i san kilo.

kilo

ala

talo

sili

lak

lik

lok

lek

las

lis

los

les

tolok

to__lok

alos

a__los

alisto

a__lis__to

alos

alisto

tolok

tolok

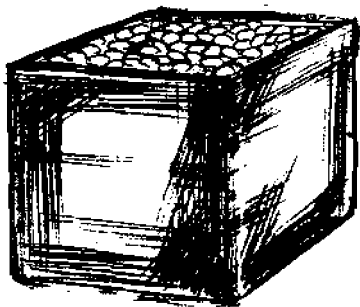
Sipa i on-alos ni kapi?

Si Nita i on-alos ni kapi.

Oniton alisto say ontolok i too.

lat	lit	lot	let
lap	lip	lop	lep

palit	pa__lit
salop	sa__lop
pilak	pi__lak
asolok	a__so__lok



Palit niman i kapi.

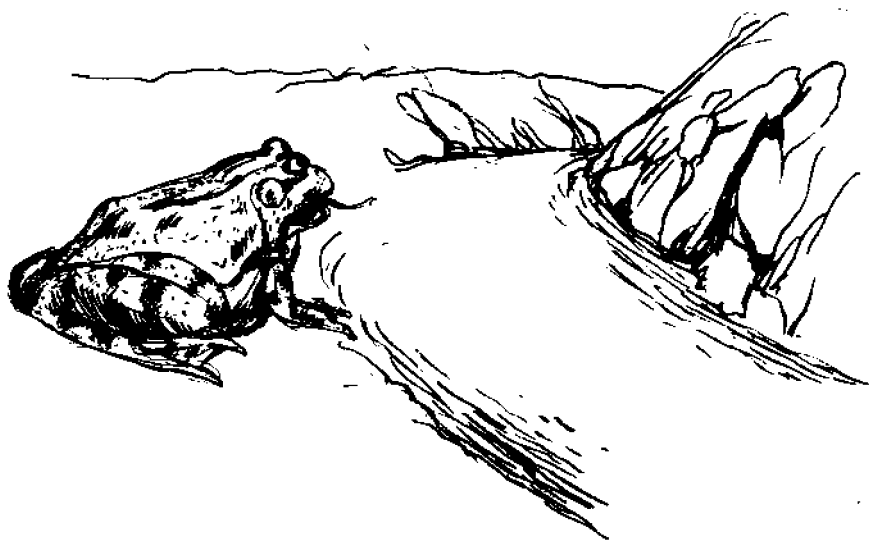
Ootik i kapi mi tep ag mi posien i tomkal to.

Asolok ka epat ta pisos i san salop.

Kolang i pilak mi.

pal	pil	pol	pel
sal	sil	sol	sel
kal	kil	kol	kel

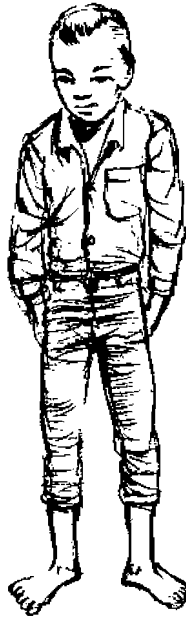
pelpel	pel—pel
esel	e—sel
kolokol	kol—o—kol



W̄aray pelpel shi kolokol ja aman-a-sel.
 Pelpel i esel to.
 Siged kon pasia i esel to.

kalson
mesepol

kal__son
me__se__pol



Mesepol nen Tito i kalson.
Imipet i kalson to.
In-akan nen ina to i pilak.
lala nen Tito ni kalson shi kantina.

kalson
kolokol

pelpel
mesepol

palit
pilak

ala
sili

talo
kilo.

alos
alisto

tolok
asolok

palit
salop

kolkol
kolokol

pelpel
esel

pilak
palit

kalson
kolokol

pelpel
mesepol

si-si
si-kato
si-met

too
pool
saot
sais
kaasi
aanak

to__o
po__ol
sa__ot
sa__is
ka__a__si
a__a__nak

seet
kakaok

se__et
ka__ka__ok



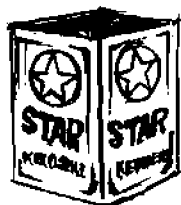
Iman i manok nen Ana.

Mapkes i kakaok ni manok to.

Inseet to i kakaok to.

Siged ni too i esel to tep mapkes i kakaok to.

da ta



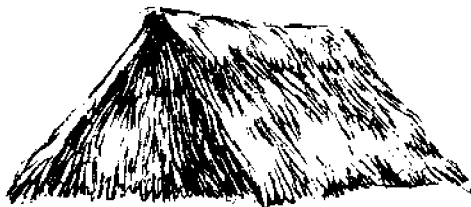
di los



do pa



de ma



d

D

da

di

do

de

daki

da__ki

dana

da__na

iskoida

is__ko__i__da



Iyay i daki ja iskoida.

Ayshi osalen ton dana.

To al-en i dana shi kantina.

Inpalin to i dana.

damon

da__mon

dames

da__mes

Donis

Do__nis



Nak nandamon ni mani nonta Donis.

Indak i kompay ja pandemon ko.

Siged nem ashakel i dames to.

Say onshakel i apit to.

damon

dana

iskoida

dames

daki

Donis

dopot

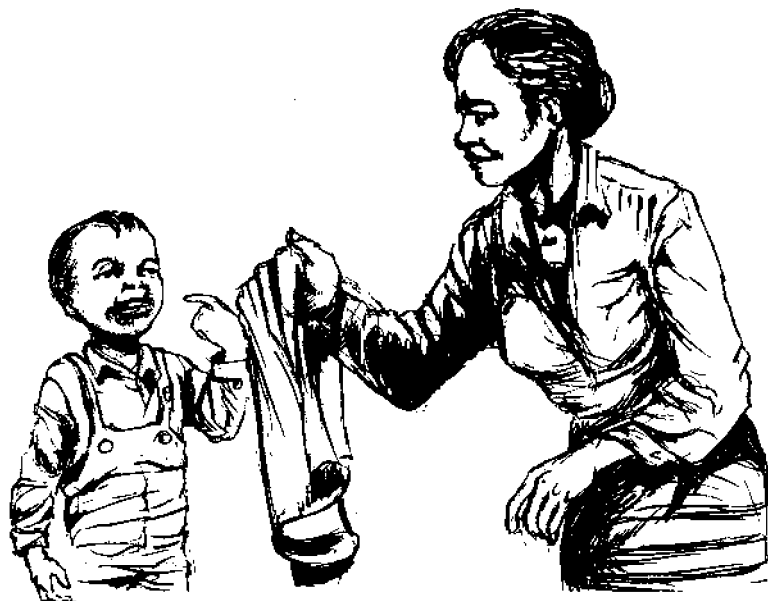
do—pot

dopam

do—pam

adamos

a—da —mos



"Adamos ka.

Ngaran ni kinan mo?"

"Dinemos toak ni katas ja kinan ko.

An-amis i katas."

"Nasnasim ni dopot.

Nasnasim pay i dopam."

dalat

da__lat

damot

da__mot

dasat

da__sat



Nak nandalat nonta Donis.

Ingkal ko i damot to.

lilaw ko niman.

Ieman kod pitek.

Mi itoned say ondasat i damot to.

dopot

adamos

dasat

dopam

damot

dalat

dopot

do__pot

dilos

di__los

dapis

da__pis

katdi

kat__di

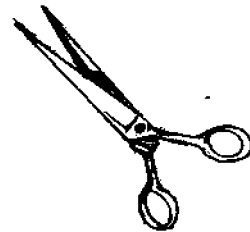
Iyay i dopot ja medeka
ni kalson nen Tito.



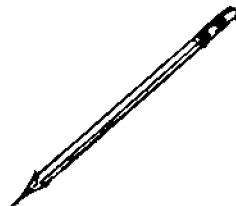
Iyay i dilos nen ama.
Palit kono i tomkal to.
Asolok ka epat ta polon pisos.



Iyay i katdi ja para pokis.



Iyay i dapis ja para solat.



dak

dik

dok

dek

dat

dit

dot

det

dokto

dok—to

pa-dok

pa—dok

edet

e—det

Amandokto si Ana.

Asa-dinan i doktoan to.

Asa-dinan ni edet.

Nay-esop shi pa-dok ja pan-inoman to.

katdi

dilos

pa-dok

edet

dapis

dokto

nod

lad

kad

ked

onod

o__nod

alad

a__lad

akad

a__kad

seked

se__ked

kad-an

kad__an

"On-akad kami niman.

Man-onod ka?"

"Owen, man-onod kami.

Seked mo kami shi kad-an ni alad.

Man-aspol kitod man."

dad

did

dod

ded

lad

lid

lod

led

adadsak

a ___ dad ___ sak

kolid

ko ___ lid



Adadsak si Tito tep na-kal i
kolid to.

akad

alad

adadsak

seked

kolid

kad-an

kad

kid

kod

ked

na-ked

na—ked

taed

ta—ed

taed

na-ked

na-ked

taed



Na-ked i sedi nen Nina.

Na-ked ni taed.

Palado i sakit to nem amanka-kal.

daki
dana

damon
damot

dopot
dopam

adamos
dames

dalat
dasat

Donis
iskoida

dilos
dapis

katdi
edet

alad
kolid

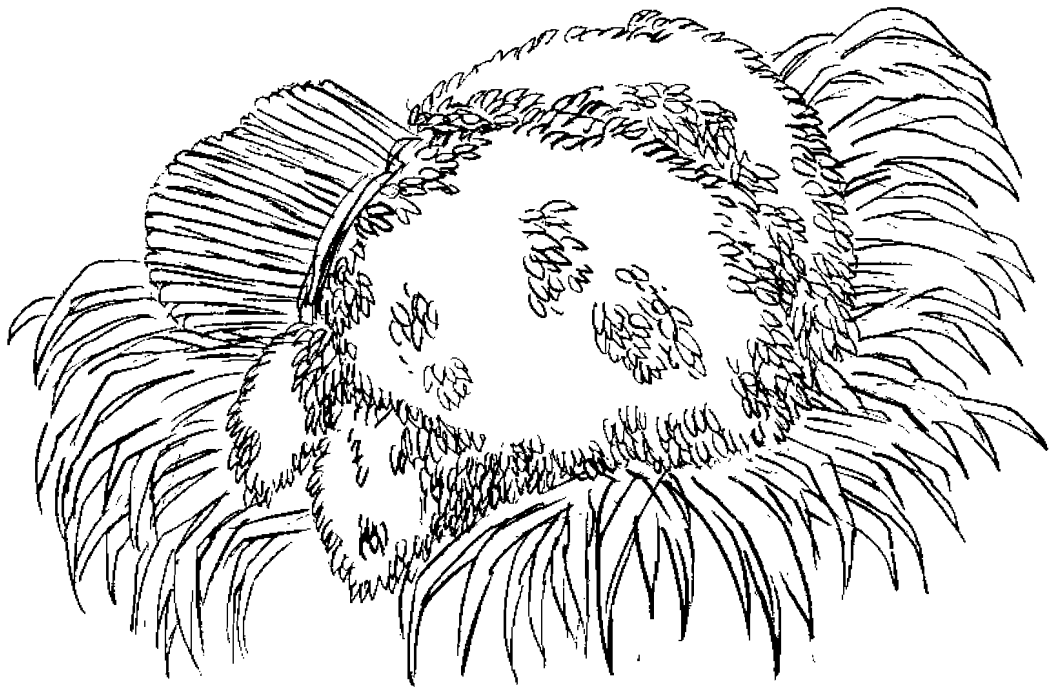
dokto
pa-dok

akad
adadsak

seked
na-ked

kad-an
onod

taed
seet



SECTION FIVE



a gas

g

G

ga

gi

go

ge

agi

a__gi

daga

da__ga

lgodot

l__go__dot



Sajay sota agi nen Tino. Si-kato para daga ni da-do. Matekal ni daga ni da-do. Mesepol ni lgodot i da-do. Maosal ni inaakew.

gat	git	got	get
gap	gip	gop	gep
gan	gin	gon	gen

adigat	a__ di__ gat
naogip	na__ o__ gip

dogan	do__ gan
indogan	in__ dogan
inpandogan	in__ pan__ dogan

Adigat i dogan. Paspas ali inpandogan mi.
 Naogip i indogan kon aso. In-akan ni kait
 kod Baguio tep shakel i anak ni aso to.

gan

gad

gal

pigan

pi__gan

apigad

a__pi__gad

an-asimogal

an-a__si__mo__gal

adagitan

a__da__gi__tan

kagosim

ka__go__sim



Sa-narim ita kamisita ja adagitan. Kagosim. Pigan to mala jey ag ka onmotok. Nakol ni onsekep dey kait mon iskoida jey ag ka onsekep. An-asimogal i kalson mon apigad. Pigad mo nin.

lag	lig	log	leg
pag	pig	pog	peg

aleg	a—leg
apigsa	a—pig—sa
agsapa	ag—sa—pa
piga	pi—ga
agas	a—gas

piga	aleg	agi
agsapa	apigsa	agas

"Ayshi agas ni aleg?"

"Iman."

"Naaleg si agik. Ansakit i toktok to.
Kaon-ok-ok-ok. Ag makaogip. Naogip
ni ootik nonta agsapa."

"I-kan mo iyay. Apigsa iyay ya agas."

"Meminpiga?"

"Memin-epat."

"Piga iyay?"

"Pisita."

tag

tig

tog

teg

pag

pig

pog

peg

deteg

de__teg

peg-as

peg__as



Ideteg ko i papil say ag mekeskes.
Ipeg-as ko so ni imok. Palado i imok
niman. Niman i timpo to.

daga

adigat

peg-as

dogan

naogip

deteg

piga
pigan

lgodot
adigat

naogip
dogan

apigad
kagosim

agas
agsapa

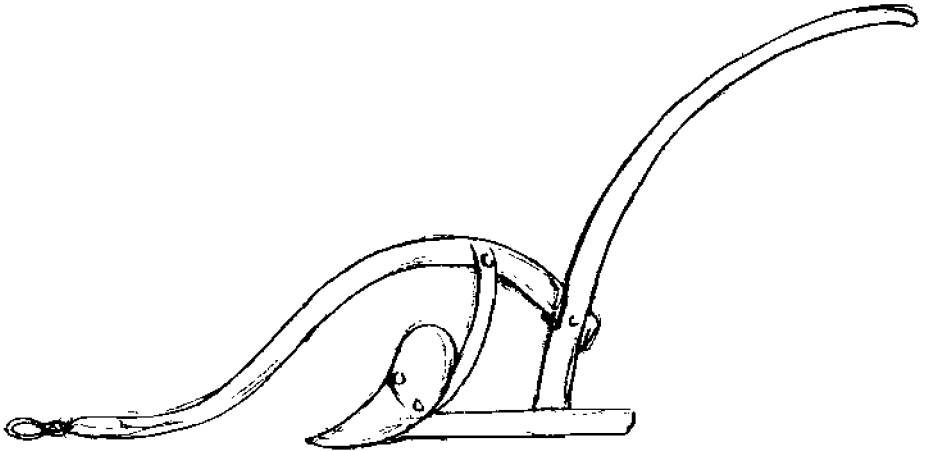
agi
daga

aleg
deteg

peg-as
apigsa

adagitan
anasimogal

piga
pigan
apigad



a ra sho

r

R

ra

ri

ro

re

ara

a__ra

ira

i__ra

sira

si__ra

dorias

do__ri__as

ditarato

di__ta__ra__to

"Ara! Niman i iakad mo. Kanin manditarato ka. Iyay pay i iakan kon sira."

"Ngaran nitan?"

"Dorias."

"Salamat ta pasia. Ayshi niman i sira."

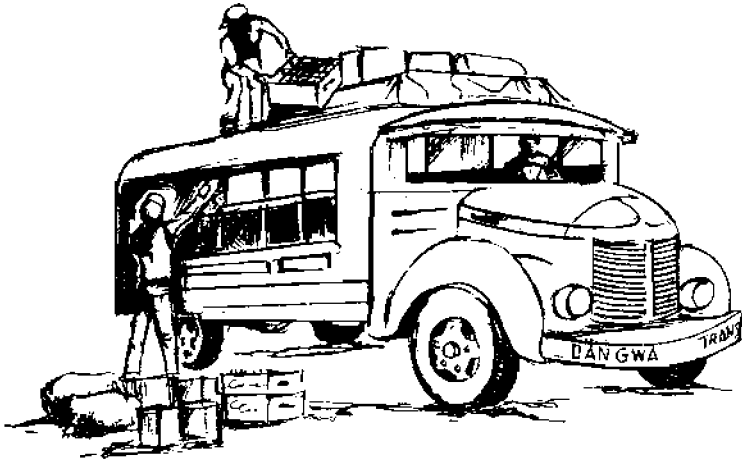
"Eti, daw ka.say sa-kopen mo ira."

kalsara

malkaro

kal__sa__ra

mal__ka__ro



Siged noman niman tep mimotok i dogan.
Nontan da iraka man-ekad shi kalsara. Iraka
mengada ni mesepol shan asin tan asokal alid
man. Shaka al-ad malkaro. Adigat i akad.
Onito niman. Kaonmotok i dogan.

ira

sira

dorias

ditarato

kalsara

malkaro

ram	rim	rom	rem
ral	ril	rol	rel
ran	rin	ron	ren

tarem	ta__rem
kirol	ki__rol
oran	o__ran
marikit	ma__ri__kit



Iyay i nankaina tan marikit. On-im
 dakem to ja tarem. Paspas i ani sha.
 Al-en shan emin emo.

Kowan nonta marikitey "Mebedin na al-en tayon emin niman?"

Kowan nonta nankaina jey "Ansan; ma ali oran. Mapkes i kirol. Ima i oran shiman. Pan-ikapo i migis shiyay. Eti kito, on-akad."

ira
sira

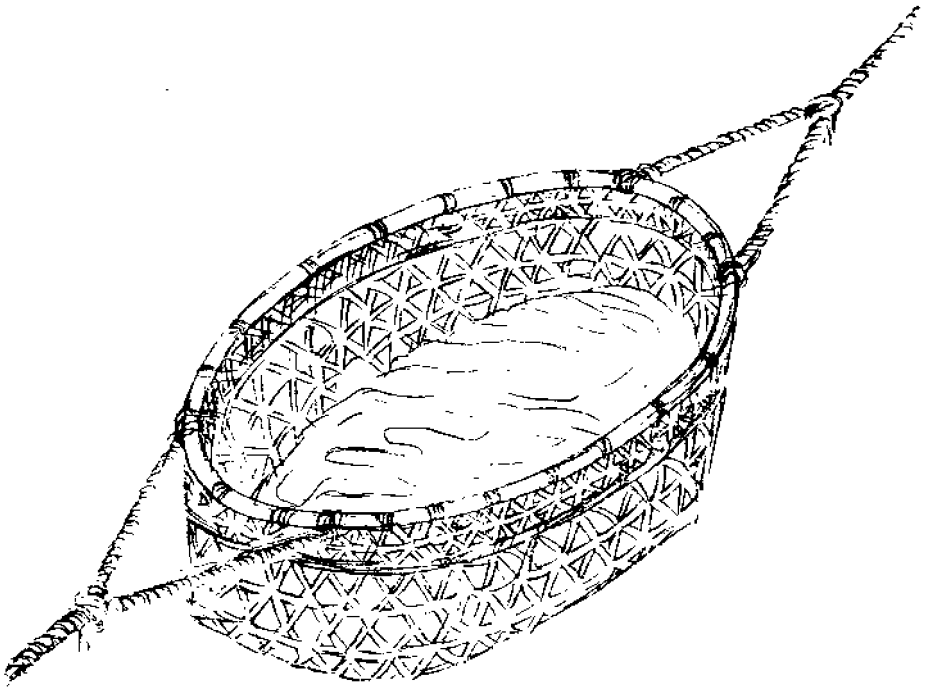
ara
dorias

oran
tarem

kirol
tarem

ditarato
marikit

kalsara
malkaro



a yod

y

Y

ya

yo

ye

ayo

kayoka

simaya

amayo

a __yo

ka __yo __ka

si __ma __ya

a __ma __yo



"Ayo! Kindat ni imok i matam. Nakol ni dimarag. Simaya ka nonta kindat to ka?"

"Owen, tep ansakit."

"Kayoka sheshan man-amayo shi kad-an ni imok. Nakol ni kindat sha ka."

yad

yod

yed

yat

yot

yet

yan

yon

yen

ayod

a—yod

koyat

ko—yat

piyan

pi—yan



Egnim nin iya koyat. lamag ko i
ketap shi ayod. Piyan to emo i ayod
ja kaokipan to.

yan	yon	yen
yad	yod	yed
yai	yoi	yel

oyon	o__yon
tiyed	ti__yed
niyal	ni__yal

Mo di oyon i dokto shi pa-dok. Intowen kod bato i kayabang. Jet itiyed mo did oma. Kagosim ali. Oniton maniyal.

ayod	oyon	koyat
tiyed	piyan	niyal

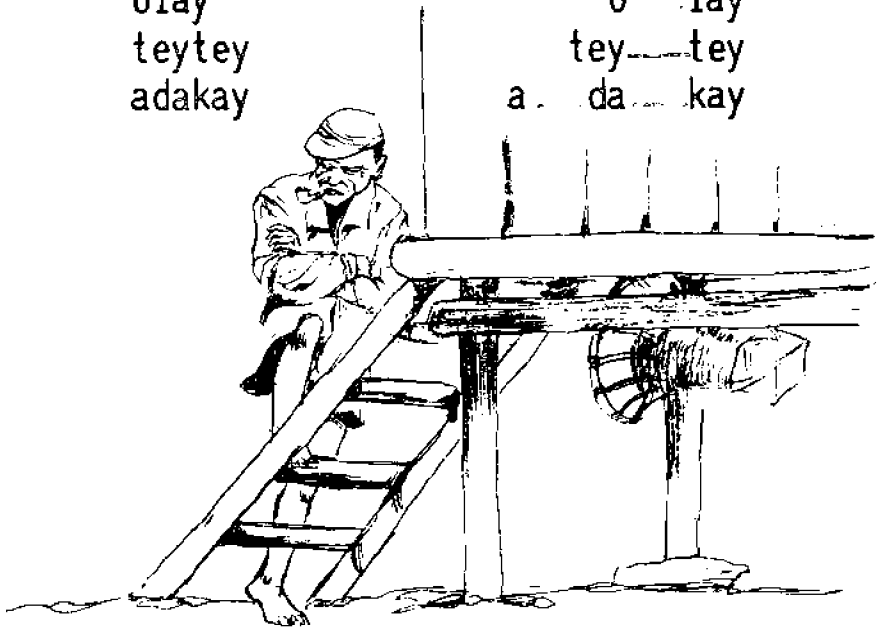
pay
lay
tay
kay

poy
loy
toy
koy

pey
ley
tey
key

apoy
olay
tey-tey
adakay

a...poy
o...lay
tey...tey
a...da...kay



On-im ima adakay ja amanseskep shi tey-tey. Palado i teg-in niman. To a-sopan i apoy. Amektel i adakay. Piyan ton shi apoyan i pan-inan to ni olay.

tayo
amayo

ayo
ayod

kayoka
simaya

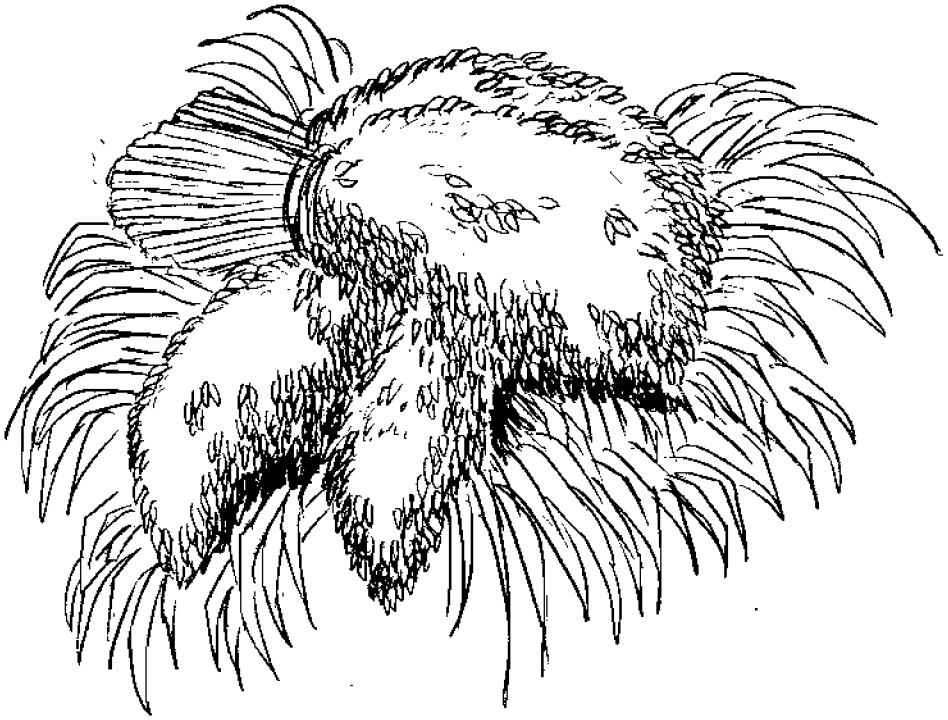
piyan
niyal

koyat
tiyed

oyon
apoy

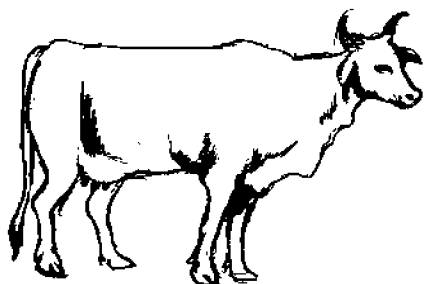
olay
adakay

teyney
taytay



SECTION SIX

ba ka



bi i



bo lóng



be tik



b

B

ba

bi

bo

be

baro

ba__ro

bato

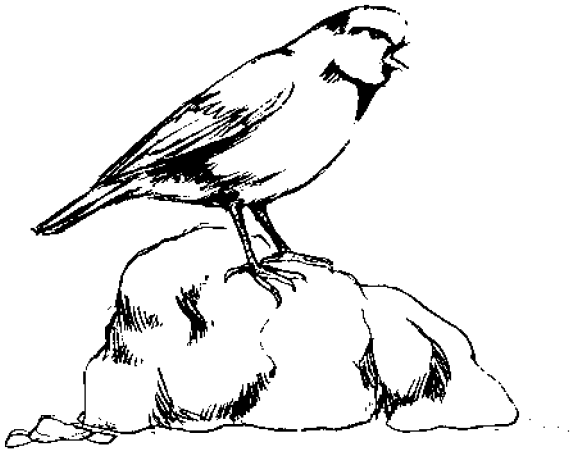
ba__to

bo-bo-do

bo__bo__do

Palit i baro. Tedon pisos i sakey.

Siged ni bo-bo-do i kapi.



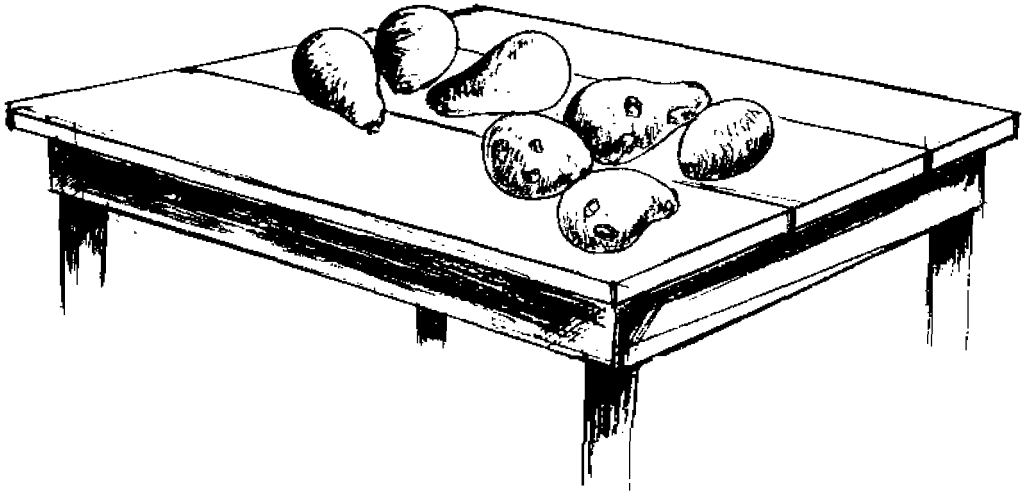
Ima i titit ja pimatok shi bato.

abokado

a _ bo _ ka _ do

badaki

ba _ da _ ki



Waray tinomkal kon abokado. Pisita i pito. Adaka niman i abokado. Insagpat kod damisaan. Jet inpaskig ni badaki sota tedo.

baro

badaki

bo-bo-do

bato

abokado

badaki

aba

a__ba

baka

ba__ka

mateba

ma__te__ba

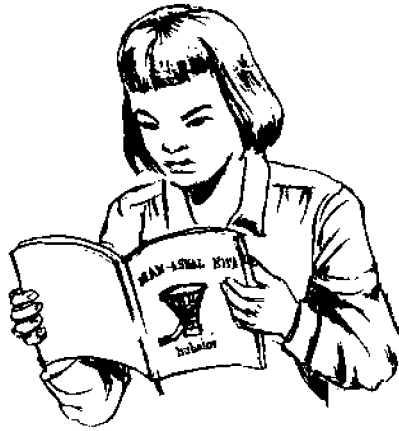
Mateba i baka tep ashakel i toka kena.
Ootik i sakey ya anak to. Pastol nen Tino.



Iyay i aba. An inda nen apo. An-amis
emo iyay? Aliwan amanketel? Anam to
ja mekespag.

bii
basa

bi__i
ba__sa



Iyay i bii ja amanbasa. Pan-amtaa i
basa. Siged no maamta i basa. Siged
i basan pan-ashalan. Amtam ma manbasa?
Satan i siged.

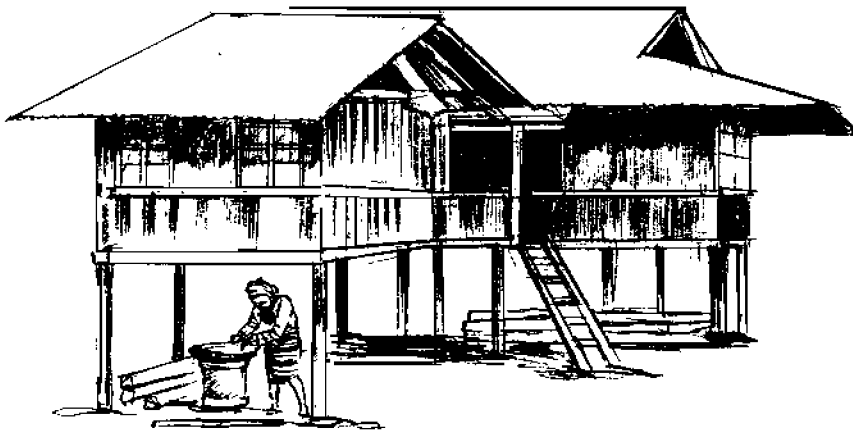
baka
basa

aba
mateba

basa
bii

bayo
bekas
baley
abadeg
aba-kol

ba __yo
be __kas
ba __ley
a __ba __deg
a __ba __kol



Sajay i baley nen Anton. Sigid i baley to. Abadeg i okipan. Imapil i dotoan. Sajay i ina ton aba-kol. Toka pan-a-kala i kosil ni bekas. Inbayo ni anak i bekas nem ashakel i kosil to.

bal
ban

bil
bin

bol
bon

bel
ben

balat

bel-ak

sabon

ba__lat

bel__ak

sa__bon



Palit i bel-ak niyay. Amansaan ni
balat. Kolang i sabon ja osalen ko.
Ag to a-kalen i mansa. Mebedin emo
ja maysa-pey shi sekit say maoday.

bat

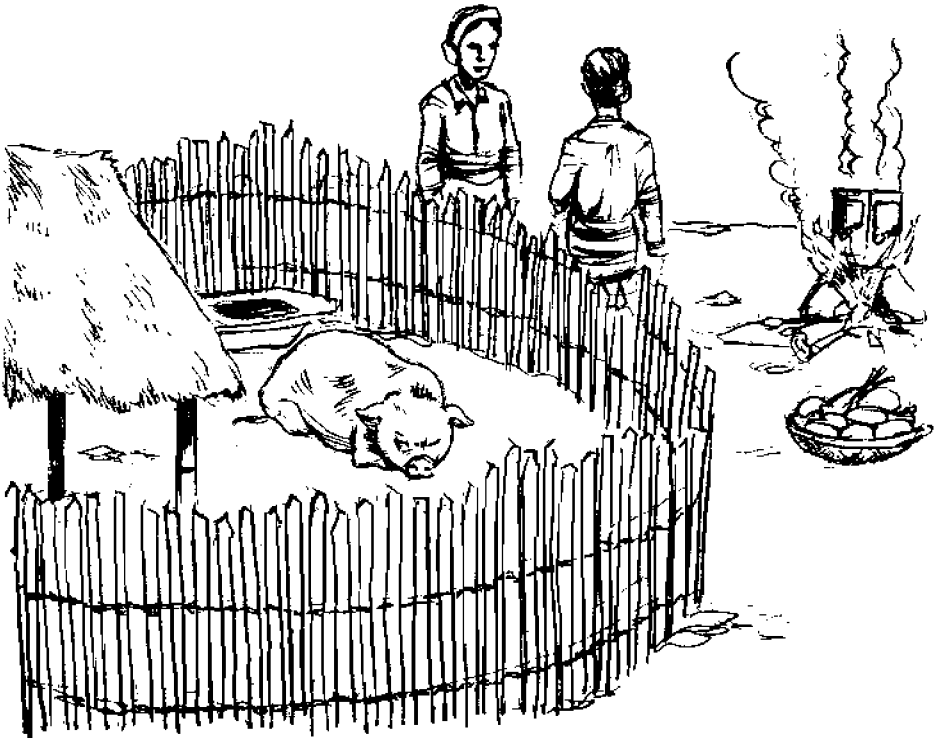
bit

bot

bet

botbotog

bot__bo__tog



"Abadeg i botbotog mo. Ngaran ni moka ipakan?"

"Naka pekana ni karot tan dokto."

"Iparas koga ngo i karot say onbadeg ni mageno."

tab

tib

tob

teb

kitab

ki __tab

tabda

tab__da

obda

ob __da

Moga shapshapi i tabda. Si-kato i obdaen mo niman. Say waray may-epoy ja kitab to nem kabasan.

bayo

balat

abadeg

bekas

baley

aba-kol

sabon

tabda

kitab

botbotog

obda

bel-ak

gab	gib	gob	geb
kab	kib	kob	keb

agob	a__gob
kebsil	keb__sil
kebsilen	keb__si__len
kinebsil	ki__neb__sil
keteb	ke__teb
mekteb	mek__teb
kekteba	kek__te__ba

Kinebsil nen Tito i dokto ja pan-kekteba. Aram kebsilen mowan i balat nem ikapom i keteb. Siged i agob ni balat; agdalo nem mekteb.

baro
bato

aba
bii

baka
basa

bo-bo-do
botbotog

badaki
abokado

mateba
tabda

agob
sabon

kitab
keteb

bayo
bekas

balat
baley

kebsil
obda

abadeg
aba-kol



a wat

W

W

wa

wi

we

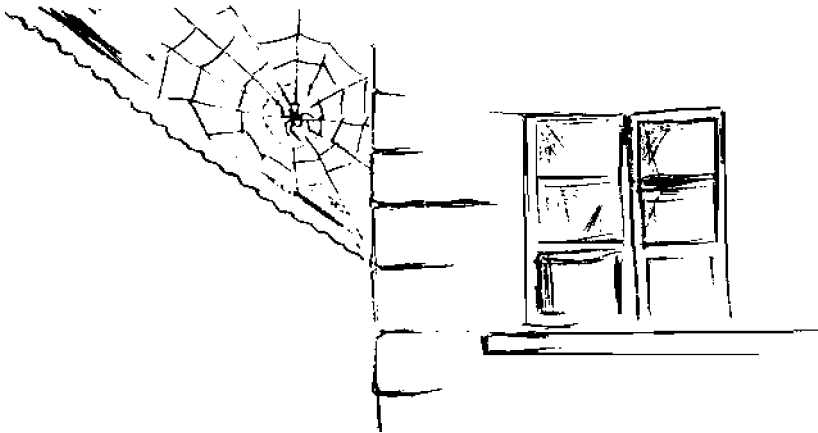
awidi

a__wi__di

kakawa

ka__ka__wa

Naawidi i kalapintiro. Awidi i toka pansodat. Awidi i toka pan-obda. Tep si-kato ngo i itsora ni takday to.



On-im i kakawa ja amandeka ni baley to. Sigid i baley to. Alisto ni daga ni baley to. Ag mebedin na onsekep i bisita to.

kowako

ko...wa...ko



Si Anton i mandeka ni kowako. Toka
singpeta i kiskis ni bolo ja deg-en to
ni kowako. Siged i toka pandeka ni
kowako.

awidi

kakawa

kakawa

kowako

wal

wil

wel

tawal

ta__wal

kiwal

ki__wal

sawal

sa__wal

Tawal mo alis agik. Ondaw kami kono. Niman i kiwal nen Kona. Mesepol to i sawal ni tedo say man-a-tan kita ni kamas.

was

wis

wes

way

wey

bowas

bo— was

kawas

ka — was

oway

o— way

Bowas ka. Mo di on-i i balat. Say
ag da medebas. No may-oway, nakol
ni onkawas.

tawal

bowas

kiwal

sawal

kawas

oway

baw
law

biw
liw

bew
lew

kalebaw
silew

ka___le___baw
si___lew

Siged i kalebaw. Siged nem mekan
i kalebaw; agdalo nem sekit ta pasia.
Si-kato i agas ni sekit.



Sajay i silew ni Saleng. Maosal
nem medebi. Siged i agob to.

baw
yaw

biw

bew
yew

solibaw
tayaw

so—,li—baw
ta—yaw



On-im i solibaw. Mapkes i esel to.
Si-kato i amaosal ni tayaw. Mesepol i
solibaw nem waray tayaw. Tep si-kato
i karaoyan sha.

awidi
kowako

kakawa
kawas

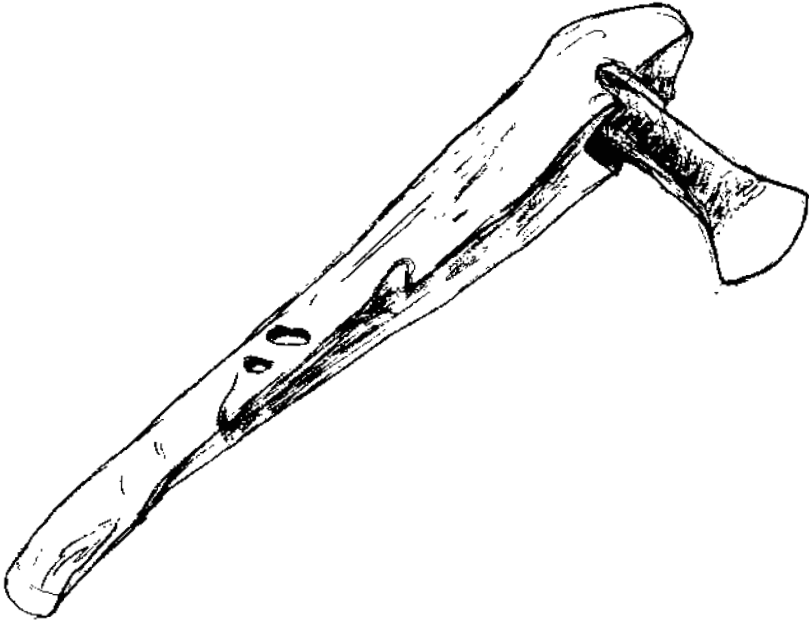
bowas
oway

solibaw
tayaw

kawas
bowas

kalebaw
silew

tawal
sawal
kiwal



ŵa say

ŵ

Ŵ

ŵa

ŵi

ŵe

ŵanet

ŵa-ŵa

kadŵa

to-to-ŵa

ŵa...net

ŵa...ŵa

kad...ŵa

to...to...ŵa

Ŵaray ŵanet ja deg-en ko ni ayod.
Para si agik. Mebedin na meksheng nem
ŵa-ŵa. layod ko ma si agik say maonito
i kolkol to.

Ondaw kitajon to-to-ŵa nem ŵa-ŵa shi
Baguio. Shakel i mekadŵa ja mekidaw.

wal

wil

wel

awal

a...wal



Alam iya awal. Sigid iyay ja
maykidang. An-amis sa pasia.

wanet

kadwa

awal

wa-wa

to-to-wa

tawal

wat

wit

wet

ba-wet

ba-wet



Mapteng iyay ja ba-wet. Si-kato
i siged ni anak. Matjek i ba-wet.

wa-wa

ba-wet

kadwa

to-to-wa

wanet

awal

Awat mo iyay.

Akak ewaten.

Ikiwal moy abono.

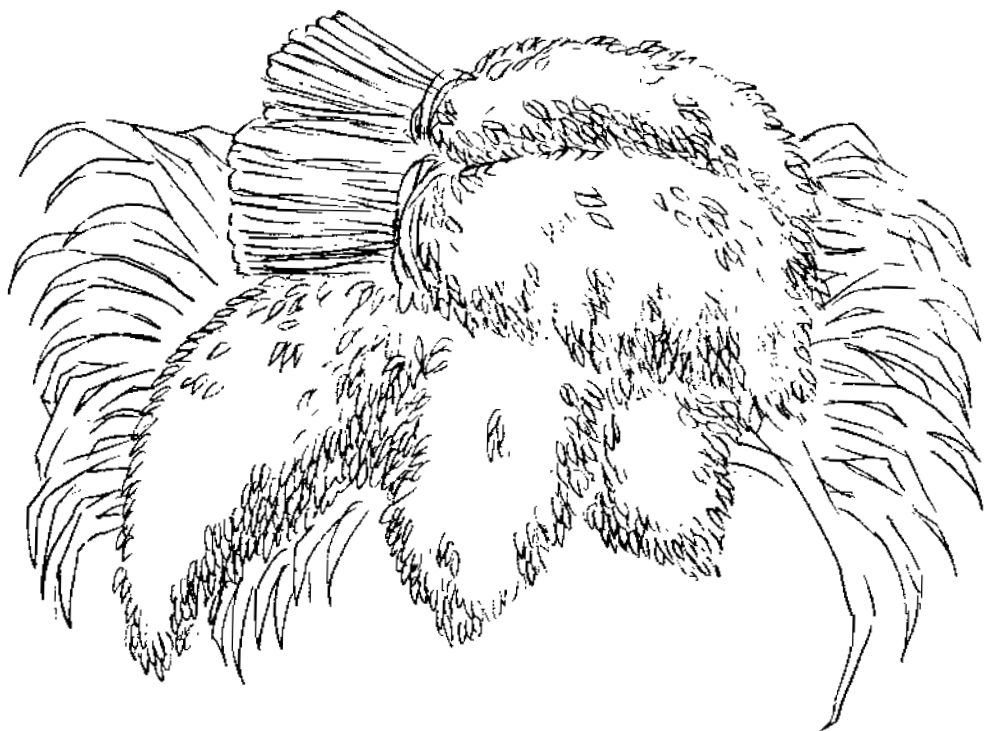
Inkiwal ko la.

Maykewa i anak.

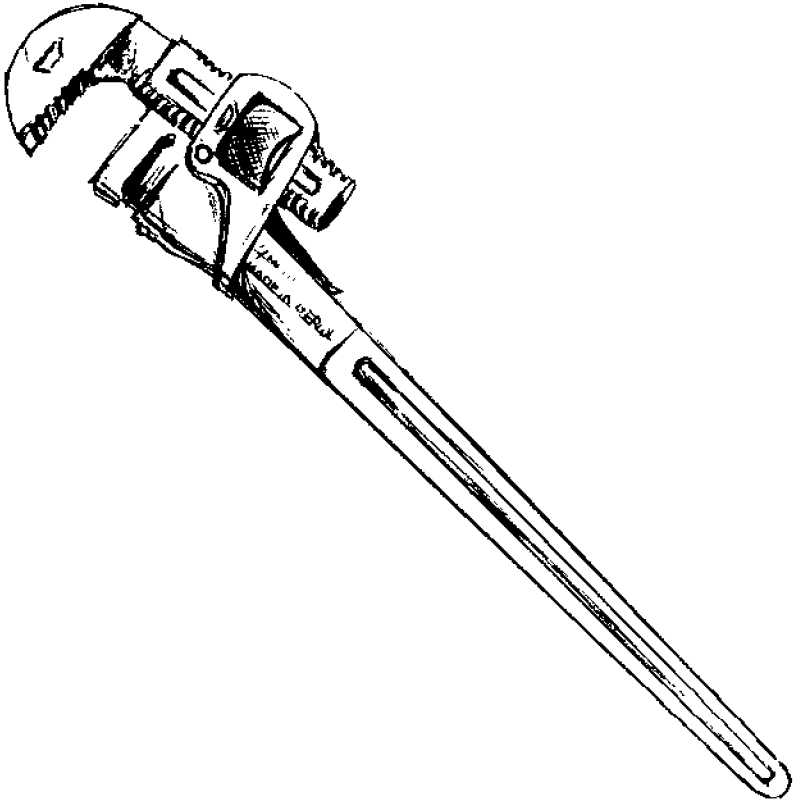
Owen, ikawak.

Tinewal tos agik?

Atawal da.



SECTION SEVEN



ja bi

j

J

ja

ji

jo

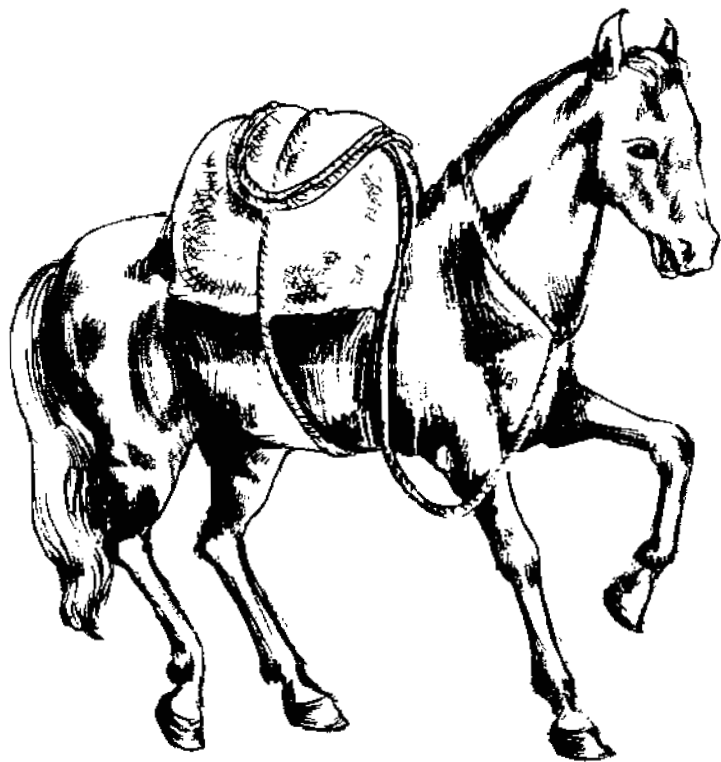
je

jaod

kabajo

ja—od

ka—ba—jo



Sajay i kabajo ja para kalka ni ambel-at.
Toka posia i ambel-at. Aliston man-ekad.
Alisto i jaod ton mepko.

jo-kew

jo-kot

japot

jo—kew

jo—kot

ja—pot

Naka manjo-kew niman. Timokalak
nonta ma-shem ni adibay ni kait ko.
Naka man-aagag ni betik nonta inamtak
jey w̄ara. Jet injo-kot mi i adibay.

Aram ijo-kot i japot ni katas.
Nakol ni onsakit i ekes mo.

jogaw

ja-bis

jo__gaw

ja__bis



Panjogaw ka. Si-kato i mekan niman.
Mesepol to i asin. Aram ida-karan i
shanom. Say ag onja-bis. Ag-agaja i
mayshednon.

jo-kew

jogaw

ja-bis

japot

jo-tog

kabajo

jab	jib	job	jeb
jas	jis	jos	jes

jobjob

jasjas

job—job

jas—jas

Siged i jobjob niman. Mapteng nga mejasjas. Si-kato i piyan ni karakdan; agdalo no petang. Asan kaontolong i jobjob nem petang nga pasia.

jap

jip

jop

jep

jag

jig

jog

jeg

aga jap

a — ga ——— jap

a jag jag

a ——— jag ——— jag



Siged kon pasia i agajap pa sira. No
ajagjag koma si agik, atngan to i dagdag
ni agajap. Say ag onkawas i eshom.

jaod
japot

kaba jo
jogaw

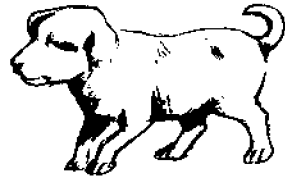
jo-kew
jo-kot

a jag jag
jas jas

jas jas
job job

aga jap
ja-bis

nga pol



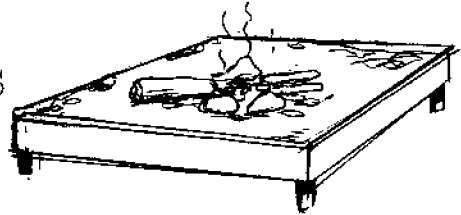
ngi ngi



ngo lob



nge pos



ng
og

Ng
og

nga

ngi

ngo

nge

nga-nga

ngi-ngi

nga-ta

sangi

nga__nga

ngi__ngi

nga__ta

sa__ngi



Sajay i nga-nga ni agik. Amta to i
ngi-ngi. Epat i sangi to. Si-kato
ngo ja angamta ni nga-ta. Siged kon
nga-nga.

ngilis

ngisiw

ngisip

isonga

ngi--lis

ngi...siw

ngi--sip

i...so...nga

Ara! Sekit ta shili. Angilis sheshan;
isonga sekit. Ngisiw kaga say onjobjob ali.
Angisip i matak ni sekit.

nga-ta

sangi

ngisip

nga-nga

isonga

ngisiw

ngi-ngi

ngilis

ngal	ngil	ngol	ngel
ngap	ngip	ngop	ngep
ngab	ngib	ngob	ngeb
ngaw	ngiw		ngew

ngalngal

ngipngip

ngobngob

ngawngaw

ngay

ngal__ngal

ngip__ngip

ngob__ngob

ngaw__ngaw

ngay



Akak makangalngal ni apag ni
inka-kal ni sangik. Bigis emo i
nanngipngip ni sangik. Nakol ni
singa nga-ngaak ja amanngobngob nem
menganak. Angawngaw i sangik jey
at sisiked nontan da ngay.

yang

yong

yeng

pang

ping

pong

peng

kayang

ka___yang

apangdo

a___pang___do

angdil

ang___dil

badaingan

ba___da___i___ngan

kayang

badaingan

angdil

apangdo

W̄aray akayang nga angdil ja kadaban.
Ashakel kami nontan ja aanak. Kinedab
mi san seskey ja angdil. Sota apangdon
kimalab, pintek to i nanpotipot ta oleg.
Sota sigonsha, pintek to i badaingan.
Idi inon-an mi, ag mi intoloy i pospos
ni angdil. Tep w̄aray oleg tan badaingan
ja nanseked.

nga-nga
nga-ta

ngaIngal
ngawngaw

ngi-ngi
ngipngip

sangi
ngilis

ngobngob
angdil

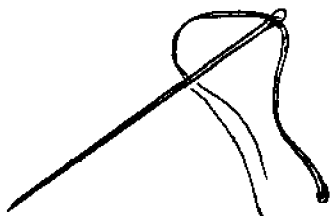
kayang
apangdo

ngisiw
ngisip

badaingan
ngay

isonga
singa

sha kom



shi la



sho yo



she pa



sh

Sh

sha

shi

sho

she

shait

shaan

shakom

shakel

sha...it

sha...an

sha...kom

sha...kel



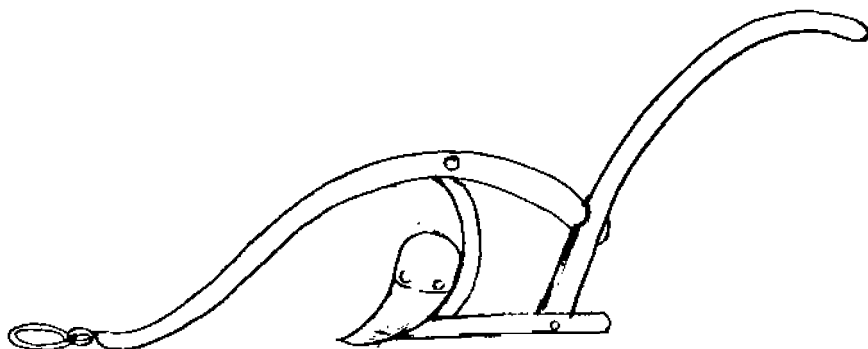
Masdo si Apo ni shait. Shakom i toka osala. Shakel i toka shaita ja baron abi-nik. Toka sekaba i shaan na baro.

arasho

a__ra__sho

may-esharo

may__e__sha__ro



Sajay i arasho ja kaosala ni nowang
nem man-obda. Asan mesepol ja may-esharo
shi payew.

shait

shakom

arasho

shaan

shakel

may-esharo

shili

shi__li

shila

shi__la

shogi

sho__gi

showa

sho__wa

pinshowa

pin__showa

"Ansakit ta shili i shila ni anak ko."

"Pigan i nanshogian to?"

"Nonta Donis, nem ama-ma i sakit ni shila to. Jet pinshowa i pangan to ni san akew bengat."

shagem

shiyay

shaket

sha__gem

shi__yay

sha__ket



Mapkes i shagem niman. Ipikot ko nin
i anak ko shiyay. Shaket i ayshi too ded
baley jey shakel i naysabdag ja kapi.
Nakol ni itayab ni shagem.

shili

shila

shiyay

showa

shogi

shagem

shaket

shal
shak

shil
shik

shol
shok

shel
shek

ashal
shakshak
shakdan
shanom

a...shal
shak...shak
shak...dan
sha...nom



Aman-ashal si agik ni shakshak shi shanom. Atiwa ni shakshak shi shanom; agdalo tep shakdan.

shait
shaan

shila
shila

shogi
showa

shakom
shagem

shakel
shaket

arasho
ashal

shanom
shiyay

shakshak
shakdan

Consonant Recognition Drills, Syllable Initial

pesed	alad	daga	aga jap
pana	alam	daem	agas
payew	ali	daki	agi
padsik	alisto	dapis	agob
piga	aliwa	dagbo	lgodot
pilak	ili	darag	agat
pala	oli	Donis	igot
pisita	olay	dekna	agang
piyan	oleg	dampaso	ogew
palsiet	alos	dorias	ogip
pisos	ilik	dansa	oges
paltog	olop	damot	ogadi

Consonant Recognition Drills, Syllable Initial

ara	ayo	badaki	awag
arasho	ayod	baka	awanan
ari	ayop	basa	awas
arig	iyas	balat	iwil
arina	iya	bato	awat
ira	oyon	botbotog	oway
irel	oyos	bawang	owen
iris	oyad	bado	owik
oran	ayos	bakal	owab
oras		baley	owap
orishian		bangon	owag
		bayabas	

Consonant Recognition Drills, Syllable Initial

wasay	jabtok	nga-nga	shaan
wanet	jaod	ngi-ngi	shagem
wa-wa	japas	ngilin	shait
wara	japot	ngalngal	shaka
wakas	jas jas	ngisiw	shakdan
wakdin	job job	ngobngob	shakel
wingi	jogaw	ngaaw	shakom
	jo-kew	ngipngip	shanom
	jo-kot		shila
	jong jong		showa
	janget		shiyay
	jak jak		shiman

Consonant Recognition Drills, Syllable Final

atip	ashal	pesed	apag
olop	amol	ayod	katig
tep	anshal	kolid	oleg
akop	angdil	taed	togtog
ogip	asil	seked	enog
anap	kosil	bayedbed	kiyag
atep	asokal	dapid	arig
ayop	shakel	kidkid	despag
sha-dop	kasal	kelshad	shontog
sakop	botil	pigad	shetmog
sopsop	bonal	koyod	shamag
opop	aba-kol	akad	biyag

Consonant Recognition Drills, Syllable Final

adibay	kitab	ilaw	edeng
Anay !	kalab	kalebaw	abang
apoy	agob	kilaw	abong
shiyay	sakab	na-na-jew	agang
adakay	ngalab	daw	an-asneng
oway	siyab	akew	aneng
eñey	atkab	baliw	shingshing
ibdey	dekeb	bokdew	bawang
nangoy	tobtob	kiyew	bakdang
kaloy	kebkeb	pagew	kokonting
sakey	keteb	piskaw	iming
keykey	sebseb	silew	baknang

GLOSSARY

<u>Inibaloi</u>	<u>Pilipino</u>	<u>English</u>
ʔanak	mga bata	children
aba	gabi	gabi roots
abadeg	malaki	big
aba-kol	matandang babae	old (woman)
abi-nik	tinik	torn
abokado	abokado	avocado
abono	patabâ	commercial fertilizer
abos		with <u>ni</u> , only
adadsak	maligaya	happy
adagitan	marumi	dirty
adaka	mura	cheap, inexpensive
adakay	matandang lalaki	old (man)
adamos		with food on one's mouth
adibay	dalaw	visit
adigat=	mahirap	difficult
ag		negative particle
ag-agaja		"It's not much but it is needed"
agajap		kind of beans
agas	____, gamot	remedy, medicine
agdalo	lalo na	especially
agi	kapatid	sibling
agik	aking kapatid	my sibling
agob	bango	smell, aroma, odor
agsapa	umaga	morning
ajagjag	naiwan	was left behind
akad	lakad	walking
akak	Hindi ko, _____	I do not, I will not, etc.
a-kalen	kunin	will take it away
akayang	mata-as	tall, high
akew	araw	day
akop	kuwago	owl
alad	bakod	fence
al-ad		(<u>al-a</u> + <u>shi</u>) do get <u>it at...</u>
alam	kunin	get it

aleg	sipon	phlegm, cold
al-en	kukunin	will get it
ali	dito	this direction
alid		(<u>ali</u> + <u>shi</u> , this di- rection from...
alis		<u>ali</u> + <u>si</u>
alisto	alistu	quick, ready, energetic, agile
aliston		<u>alisto</u> + <u>ja</u>
aliwan	hindi	not
ama	ama	father
ama-ma	nagmahirap	it became worse
aman-a-sel	nagsalita	it is speaking
aman-ashal	natuto	he is learning
amanbasa	nagbabasa	he is reading
amandeka	naggawa	he is making
amandokto	nagkuha ng kamote	she is getting camotes
amanka-kal	kinukuha	it is being taken away
amanketel	makati	it itches
amanngobngob	ngatngatin	to gnaw at something large
amansa-an	namansa-an	stained
amanseskep	sumisilid	he is entering
amantenem	nagtatanim	he is planting
amaosal	ginagamit	it is used
ambel-at	mabigat	heavy
amektel	giniginaw	he is chilled, cold
amta	alam mo ba	Do you know?
an		particle indicating purposive action
Ana	Ana	girl's name
anak	anak	offspring, child
anam	tumpak	appropriate
an-amis	masarap	delicious
an-asimogal	nakaíinis	repulsive
ani	ani	rice harvest
ansakit	masakit	painful
ansan	di maari	it cannot be, impos- sible
ansemek	iniibig	loves

antapik	pinaháhalagahan	I value, prize it
Anton		Boy's name
angamta	nalalaman	came to know it
angawngaw	nasayang, nasirá	wasted, destroyed
angdil	kawayan	bamboo
angilis	maliwanag	clear (sky)
angisip	pikit	closed (eyes)
apag	karne	meat
apangdon		(<u>apangdo</u> + <u>ja</u>), that which went before
apigad	baliktad	inside-out
apigsa	malakas	strong
apisti		infected by animal epidemic
apit	nagbunga	yield, fruit
apo	ninunò	grandparent
apokisan	ginupitan	given a haircut
apon		<u>apo</u> + <u>ja</u>
apospo	tapos	finished, its end has been reached
apoy	apuy	fire
apoyan	kalan	fireplace, cook-fire
ara	aba!	exclamation of surprise
aram	huwag	Don't do it!
arasho	araro	plow
asa-dinan	nakatago	hidden, covered, out of sight
asan	at ngayon	and then
asim		non-rice harvest
asin	asin	salt
aso	aso	dog
asokal	asukal	sugar
asólok	labis sa	more than
a-sopan	lumalapit	he will draw near to it
ashakel	marami	many
at	halos	almost; particle indi- cating past tense
ataktak	abala	delayed
atawal	ipinatawag	summoned

atiwa	nakalúlugód	enchanted with, be very pleased with
atngan	tumulong	will help him
awat	tanggap	receive
añal		kind of flying beetle
awidi	kalawiti	left-handed
ayo	aba!	Wow!
ayod	ugóy, duyan	swing
ayshi	wala	none
badaingan		kind of small cock- roach
badaki	ipis	large red cockroach
Baguio	Baguio	name of a city
baka	baka	cow
balat	saging	banana
baley	bahay	house
baro	baro	clothes
baron		<u>baro</u> + <u>ja</u>
basa	basa	reading
basan		<u>basa</u> + <u>ja</u>
bato	bató	rock
ba-wet		top--a children's toy
bekas	bigas	husked, uncooked rice
bel-ak	naglaba	washing (clothes)
bengat	bugtóng	only
betik	takbo	run, hurry
bii	babae	girl, woman
bigis	bakterya	bacteria, worms, etc.
bisita	panauhin	visitor
bo-bo-do	tutubi	dragon fly
bolo		kind of (wild) bamboo
botbotog	baboy	pig
bowas	maaga	go early in the morning
da	na	already
da-do	halo	rice-pounding pestel
daga	gumawa	making
dagdag		late picking of fruit

dakem		harvesting tool
daki	lalaki	man, boy
dames		useful part, fruit
damisaan	mesa	table
damot	ugát	root
dana	langis	hair oil
dapis	lapis	pencil
daw	lakad	go
ded		<u>da</u> + <u>shi</u>
deg-en	gawain	will make it
dey		<u>da</u> + <u>i</u>
di	dito	this direction
did		<u>di</u> + <u>shi</u>
dilos	relos	watch, clock
dimarag	namamagâ	it swelled up
dinemos		it made(me) have food in my mouth
dogan	sakay	ride (on a bus)
dokto	kamote	camote
doktoan		camote patch
Donis	Lunes	Monday
dopam	mukha	your face
dopot	damit	cloth
dorias	bataw	stringbeans
dotoan	kalan	place to cook
edet	damo	grass, weeds
egnim	hawakan	Hold It!
ekes	tiyán	abdomen
emin	lahat	all
emo	baká	probably
epat	apat	four
esel	ingay	voice, sound, etc.
eshom	iba	some, other
eti	tayo na	Come, let's go
eñaten	tanggapin	will receive it
i		particle indicating Topic
iakad	umuwi	time to go home
iakan	ibigay	will give it

iala	gamitin	will use it to get
iamag	gawà-in	will fashion, make
iaayod	iduyan	will put him in swing
ida-karan	dagdagan	will put too much in it
ideteg	ituwid	will straighten it
idi	noon	when (past)
ieman	ilagay	will put it in
Igodot		Igorot
iilaw	dalhin	will bring it
iinom		will use it to get some kind of drink
ijo-tog	paulit-ulit	will do it continually
i-kan	ibigay	Give it!
ili	nayon	town
ima		(1) demonstrative 'there' (2) inflection of particle <u>i</u>
iman	iyen	that
imapil	naghiwalay	became separate
imipet	masikip	became tight-fitting
imok	lamok	mosquito
ina	ina	mother
inaakew	bawat araw	every single day
in-akan	ibigay	gave it
inamtak	nalalaman ko	I found it out
inbayo	magbayó	pounded it (rice)
inda	nakuha	got it
indak		I got it.
indogan	ikarga	put it on the bus
injo-tog	ginagawa	did it continually
inka-kal		time that it is taken away
inkiwál	kiskisin	scratched it in
inon-an	nakita	saw it
inpalin		put on too much
inpandogan		the way (we) rode
inpaskig		contaminated it
insagpat		put on top of
inseet	ipalakas	made it loud
intalo	itagó, iimbák	put it away, stored it.

intanem	itanim	planted it
intoloy	patuloy	continued it
intowen	ipinatayo	erected it
ingkal	kinuha	took it away
ipakan	pinapakain	will use it to feed
iparas	subukan	will try it
ipeg-as	hampasin	will swat with it
ipikot		will keep it in one place for a long time
ira	sila	3rd. person plural Topic pronoun
iraka	sila(ng)	<u>ira</u> 'they' + <u>ka</u> 'con- tinuative'
iskoida	eskuela	pupil, school child
isonga	samakatuwid	therefore
ita	iyan	<u>i</u> + <u>ta</u> inflection 'that one by you there'
itayab	ipalipad	will make it fly-- wind acting on light object
itiyed	ipanhik	will take it up the steep ascent
itoned	itanim	will plant it (rice seedlings)
itsora	likás, ugali	nature, characteristics
iya	ito	<u>i</u> + <u>ya</u> inflection 'this one here by me'
iyay	ito	this one
ja		ligature that joins elements in a phrase
jaod		hollow of the knee
japot	dilaan	licking
jet	at	and
jey		dependent clause in- troducer particle
jobjob	hangin	fresh air, breeze

ka	kay	(1) morphophonemic shape of <u>ja</u> (2) 2nd person singular, Topic
kabajo	kabayo	horse
kabasan	bukas	tomorrow
kadaban		something to climb
kad-an	lugar	place of
kaga	paki-	<u>ka</u> 'you' + <u>ga</u> 'please'
kagosim	madali	Hurry!
kait	kasama	companion
kakaok		crow (of cock)
kakawa	gagambá	spider
kalapintiro	anluwagi	carpenter
kalebaw		pamelo-kind of citrus fruit
kalka	karga	cargo
kalsara	daan	road
kalson	pantalón	trousers
kamas		weeding (of ricefield)
kamatis	tamatis	tomatoes
kami	kami	we not you, Topic set
kamisita	kamisita	T-shirt
kanin	hintay	Wait a minute
kantina	tindahan	store
kaokipan	higa-an	place to sleep
kaonmotok	dumarating	it continually arrives
kaon-ok-ok	umuubo	he continually coughs
kaontolong	tumutolong	he continually helps
kaosala	ginagamit	continually uses it
kapi	kape	coffee
karakdan	mga tao	the many people
karaoyan	ugali	custom
karot	karot	carrot
katás	gatas	milk
katdi	gunting	scissors
kayabang		Igorot back basket
kayoka	kayo(ng)	<u>kayo</u> 'you plural' + <u>ka</u> 'continuative'
kebsilen		will let it slip from one's grasp

kena	kinain	eats it
kenen	kakainin	will eat it
ketap	habol	blanket
keteb		eat something held in one's hand
kilo	kilo	kilo
kimalab	pumanhik	he climbed
kinan	kinain	ate it
kindat	kinagat	bit him
kinebsil		let it slip from one's grasp
kinedab	panhik	climbed it
kipkip	sisiw	baby chick
kirol	kulóg	thunder
kiskis	pira-piraso	scraping
kita	kita	we, including you singular, Topic pronoun
kitab		wood chips
kitajon	tayo	we, including you plural, Topic set + <u>ja</u>
kito	kata	we, including you plural, Topic set
kitod		<u>kito</u> + <u>shi</u>
kiwal		scratching (of fer- tilizer into the soil)
ko	ako, akin	I, my (Source set)
kod		<u>ko</u> + <u>shi</u>
koga	paki-	<u>ko</u> + <u>ga</u> 'please'
kolang	kulang, kapós	insufficient
kolid		skin eruption
kolkol	tumutol	fussing, protesting
kolokol	patubig	irrigation ditch
koma	sana	subjunctive particle
kompay	lilik, karit	sickle
kon		<u>ko</u> + <u>ja</u>
Kona		girl's name
kono	raw, daw	it is said

kosil		rice palay in rice after winnowing
kowako	pipa	smoking pipe
kowan	sabi	said
koyat	bunsó	small baby
la	na	already
ma		(1) morphophonemic shape of <u>ja</u> (2) particle indicating finality (3) with <u>ali</u> , 'here he comes'
maamta	malalaman	will be learned
mageno	mabilis	quickly, fast
maka	mayari	owner of
makangalngal		able to chew on
makaogip	makatulog	able to sleep
mala		particle of finality
malkaro	palengke	market
man	doon	there
man-aagag	magmadali	will be in a hurry, busy
man-amayo	maglarò	will play
man-aspol	magsalubong	will meet
man-a-tan	lilipat	will transfer
manbasa	magbabasa	will read
mandeka	maggagawa	will make
manditarato	magpalarawan	will have one's pic- ture taken
man-ekad	maglalakad	will walk
mani	mani	peanut
maniyal	maliwanag	bright, lighted
manjo-kew	ina-antok	will get sleepy
man-obda	magtatrabajo	will work
manok	mañok	chicken
man-okan	magluluto	will cook
man-onod	susunod	will come after
mansa	mansa	stain
maoday	matutunaw	will be dissolved

maoonito	di gaano	will become not so much
maosal	gagamitin	will be used
mapkes	malakas,	loud, intense
mapteng	mabuti	good
mara-mal	__, maganda	scenic, beautiful
marikit	dalaga	young woman
marikitey		<u>marikit</u> + <u>jey</u>
masdo	masipag	industrious
masi-met	masigla	enthusiastic
ma-shem	gabí	evening
matak	mata ko	my eye
matam	mata mo	your eye
mateba	matabà	fat
matekal	sanay, bihasá	skillful
matjek		good at spinning
may-epoy	pang-gatong	will be used as fuel
may-esharo	pang-araro	will be used to plow
maykeña	pa gitnà	will be centered
maykidang	iihaw	will be roasted
Mayo	Mayo	month of May
may-oway	pabayaán	will be neglected
maysa-pey	ibelad	will be put out in sun
mayshednon	gumamit ng	will be resorted to
mebedin	maaari	it can be
medebas	dada-an,	will pass
medebi	gumagabi	will become night
medeka	magagawà ng	will be made into
mejasjas	mahiinga	will be breathed
mekadwa	magkasama	will be companion
mekan	makakain	will be eaten
mekeskes	malulukot,	will be crumpled
	madudurog	
mekespag	pang mirindál	will be eaten as a small meal, snack
mekidaw	sasama	will go along
meksheng	matatapos	will be finished
mekteb	kakainin	will be eaten, a bite at a time, held in hand

memin-apat	ika-apat	will be done four times
meminpiga	ikailan	How many times?
menganak	ako'y kakain	I will eat
mengeda	kukunin	will get (it)
mepisti		will become conta- minated by animal disease
mepko	mabaluktót	will be flexed
mepokisan	magpagupit	will be given a haircut
mepospos	matapos	will be finished; will come to the end of it
mesepol	kinakailangan	it is necessary
metaktak	mahuhuli	will be delayed
mi	kita, amin	we, our (Source set)
miqis	ambón	drizzle, light rain
mimotok	dumating	he arrived
mo	ikaw	you singular (source)
moga		<u>mo</u> + <u>ga</u> 'please'
moka		<u>mo</u> + <u>ka</u> 'continuative'
mon		<u>mo</u> + <u>ja</u>
mowan	ulit, muli	again
moy		<u>mo</u> + <u>i</u>
na		shape of <u>ja</u>
naaleg	sinipon	has a cold
naawidi	kalawete	left-handed
nak	ako	I
naka		<u>nak</u> + <u>ka</u> 'continuative'
na-kal	kinuha	taken away
na-ked	putol, _____	cut, incised
nakol		with <u>ni</u> , as a result
nandalat		took seedlings from bed
nandamon	alisan ng sukal na damo	weeded
nankaina	matandang babae	middle-aged woman
nanngipngip	kinain, _____	ate away, eroded
nanpokis	nagpagupit	got a haircut

nanpokisan	manggugupit, barbero	person who gave the haircut
nanpotipot	pumulupot	coiled, as snake on pole
nanseked	hinihintay	waited
nanshogian	simulà	when it started
naogip	natulog	asleep
napnap		gabi planted in dry earth
nasnasim	punasan	Wipe it!
Nati		girl's name
nay-esop	malapit	near, closeby
nem	1) ngunit 2) _____	1) but, if 2) fu- ture time indica- tor
nèn	ng	particle indicating . a substantive to be non-Topic and a person
ni	ni	particle similar to <u>nen</u> but substantive not necessarily a person
niman	1)ngayon, 2) iyon	1) now, today 2) demonstrative: 'that one'
nin	nauna	first, beforehand, for a while
Nina	Nena	girl's name
Nita	Nita	girl's name
nitan	iyán	demonstrative: 'that one there by you'
niyay	ito	demonstrative: 'this one here by me'
no	kung	if
noman	talagá	for sure
nonta	noon	1) particle like <u>ni</u> but specified for previous reference 2) in time express- ions, past time

nontan	noon	that time in the past
nowang	kalabaw	carabao
nga		morphophonemic: <u>ja</u>
nga-nga	bata	baby, child
nga-ngaak	ako'y bata	I am a child.
ngaran	pangalan	name
nga-ta	nga-nga	opening the mouth
ngay		expletive
ngi-ngi	ngumiti, tumatawa	smiling, laughing
ngisiw	sipol	whistle
ngo	at	also
obdaen	gagawin	will work on it
okipan	silid higaan	bedroom
olay		with <u>ni</u> always
oleg	ahas	snake
oma	bukid	non-rice field
on-akad	umuwi	will go home
on-alos	magpa-abuloy	will collect contri- butions
on-asim	magani	will harvest non-rice
onbadeg	maglaki	will become big
ondasat	nakaraan	will come through
ondaw	maglakad	will go
on-i		See it!
on-im		See it!
onito	di gaanong masama	not so bad
oniton		<u>onito</u> + <u>ja</u>
onja-bis	umaapaw	will overflow
onjobjob	umihip	a breeze will blow
onkawas	masasayang	will go to waste
onmotok	dumarating	will arrive
onsakit	magkakasakit	will become sick
onsekep	sumisilid	will enter
onshakel	maging marami	will become many
ontolok	pahintolotan	will consent
ootik	maliit	small
oran	ulan	rain

osala	ginagamit	uses it
osalen	gagamitin	will use it
owen	oo	yes
oyon	baba	carrying on one's back
pa		morphophonemic: <u>ja</u>
pa-dok	batis	stream
pakiasim	maki-ani	Harvest with (them)!
pako	paód	yoke
palado	laló	intense
palit	mahal	expensive
pan-amtaa	hinahanap	is finding it out
pan-a-kala	kinukuha	is taking it away
pan-ashalan	paaralan	place to learn
pandeka	paggagawa	the way (he) makes
pandemon		tool used to weed
pan-ikapo	nagsisimulà	is beginning it
pan-inan	panglagyan	place to put it in
pan-inoman	panginoman	place to drink
panjogaw	maglogaw	Make watery rice!
pankekteba		is eating it a bite at a time from his hand
pan-obda	pagtrabajo	the way (he) works
pan-olnos	pagayos	the way (they) keep order
pansodat	pagsulat	the way (he) writes
pangan	kanin	meal
papas	patatas	potatoes
papil	papel	paper
para	para	use of
pasan	pasán	carry on the shoulder
pasia	talaga	very, very, much, etc.
paspas	madali	fast
pastol		animal which one pastures and care for
pati	at	including
pay	pa	still, yet, also

payew	palayan	watered ricefield
pekana	pinakain	feeds it
pelpel	palakâ	kind of frog
petang	mainit	heat
piga	Magkano? (cost)	How much? How many?
	Gaano? (quantity)	
pigad	baliktad	turn inside out
pigan	kailan	when?
pilak	pera	money
pimatok	tumapon	perched
pinshowa	ikadalawa	two times
pintek		hit upon it, drew it, happened upon it
pisita	peseta	twenty centavos
pisos	peso	one peso; pesos
pispisen	pumili	will choose it
pitek	putik	mud
pito	pito	seven
piyan	kailangan	wants
pokis	gupit	haircut
polo	tigsampû	multiple of ten
polon		<u>polo</u> + <u>ja</u>
poro	lahat	all the same that way
posa	pusa	cat
posia	kaya	is able to handle it
posien	magagawâ	will be able to do it
pospos	tapos	the end of a series, finish
sa		morphophonemics: <u>ja</u>
sabon	sabon	soap
sajay	ito	this
sakey	isa	one
sakit	sakit, kirot	sickness, pain
sako	sako	burlap bag
sa-kopen	maaabot, hahabol	reach, overtake

salamat	salamat	thank you
saleng		pitch pine
salop	ganta	ganta
san	isa	one
sa-narim		Change it!
sangi	ngipin	tooth
sangik	ngipin ko	my tooth
sa-pat	itaas	the place higher in altitude
satan	iyon	that
sawal	labi	more than ten (by)
say	upang,	1) so that 2) par- ticle showing emphasis
sedi	paa	leg, foot
sekaba	magtagpi	patches it
seked	hihintay	wait for
sekit	sinag ng araw	sunshine
seskey	tigiisa	with <u>san</u> , one each
si	si	particle that pre- cedes name or title of person
siged	mabuti	good, nice
sigonsha	ikalawa	second
si-kato	siya, iyan	he, it, etc., Oblique
silew	ilaw	torch, light, lamp
silin	sili	<u>sili</u> 'chili peppers' + <u>ja</u>
simaya	lumuluha	tears ran down face
singa	katulad	like, similar to
singpeta		puts finishing touches on
sipa	sino	who?
sira	ulam	food eaten with rice
si-si	walis	tiger grass; broom
sisiked	napakamabuti	very nice
so		obscure particle
solat	sumusulat	writing
solibaw		type of Igorot drum
son		<u>so</u> + <u>nen</u>

sota		particle indicating following substantive as specific in nature
ta		morphophonemics: <u>ja</u>
tabda	tabla	finished lumber
taed	lanseta	knife
takday	kamay	hand, forearm
tan	at	and
tapos		end of the month
tarem	tulis	sharp instrument
tawal	tawag	summon
tayaw		Igorot dance
tayo	tayo	we all, Source set
tayon		<u>tayo + ja</u>
tedo	tatlo	three
tedon		<u>tedo + ja</u>
teg-in	maginao	cold weather
tep	sa pagka't	because
teytey	hagdan	ladder, stairs
timokal	gising	stayed awake all night
timpo	tiempo	time (of)
tinewal	tinatawag	summoned him
Tino		man's name
tinomkal	binili	bought it
titit	ibon	bird
Tito		man's name
to		3rd person singular, Source set
toak		<u>to + ak</u> 'me'
toka		<u>to + ka</u> 'continuative'
toktok	ulo	head
tomkal		buying price
ton		<u>to + ja</u>
too	tao	person
tos		<u>to + si</u>
to-to-wa	talaga	really

sha	silà	3rd person plural, Source set
shaan	lumà	old (object)
shagem	hangin	wind
shait	nagtatahi	sewing;
shaita	tinatahi	sews it
shaka		sha + ka 'conti- nuative'
shakdan	parang	broad place (not rocky)
shakel	marami	many, much
shakom	karayom	needle
shakshak	maglunoy	wading
shan		<u>sha</u> + <u>ja</u>
shanom	tubig	water
shapshapi		Chip away a little!
sheshan		emphasis particle
shi	sa, nasa	particle indicating location: at, to, etc.
shila	dilà	tongue
shili		very, very much
shiman	doon	over there
shiyay	dito	here
ŵa-ŵa	bukas ng umaga	tomorrow morning
ŵanet	talí	rope
ŵara	mayroon	there is
ŵaray		<u>ŵara</u> + <u>i</u>
ya		morphophonemics: <u>ja</u>